Acts as Performances in the Occupation of the Urban Space: against a model of city for mega-events

Beatriz Provasi

Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro – (PUC-Rio), Rio de Janeiro/RJ, Brazil

ABSTRACT – Acts as Performance in the Occupation of the Urban Space: against a model of city for mega-events – This research focuses on the acts that took the streets of Rio de Janeiro between June 2013 and July 2014. They are observed from both an aesthetic and political perspective, not simply as a criticism toward the model of city developed for mega-events, but rather as a proposal for different ways of inhabiting the urban landscape. By perceiving the plurality of the activated forms of expression and the centrality of direct action in the practice of the protesters, I address these acts with reference to the notion of performance, considering especially the bodies which have occupied the urban space with their *choreopolitics*, *theatres of invasion*, polyphonic choirs, multiple writings, and the creation of *Temporary Autonomous Zones* always ready to re (in)ssurect.

Keywords: Street Protests. Performance. Cities. FIFA World Cup. Olympic Games.

RÉSUMÉ – Actes comme Performance dans l'Occupation des Rues: contre un modèle de ville pour les grands évenements – Cette recherches, effectue de juin 2013 à juillet 2014, témoignant des actes qui ont eu lieux dans les rues de Rio de Janeiro, d'un point de vue à la fois esthétique et politique, perçus non seulement comme critiques àun modèle de ville destinée à de grands évenements, mais comme propositions pour un mode autre d'habiter la ville. Considérant la pluralité des formes d'expression mises en place et la centralité des actions directes exercées alors par les manifestants, nous relions de tels actes à la notion de performance, avec une attention particulière aux corps qui ont occupé les rues avec leurs chorépolitiques, théâtres d'invasion, chœurs polyphoniques, les multiples écritures, et la création de Zones Autonomes Temporaires, toujours imminentes.

Mots-clés: Manifestations de Rue. Performance. Villes. Coupe du Monde. Jeux Olympiques.

RESUMO – Atos como Performance na Ocupação do Espaço Urbano: contra um modelo de cidade para os megaeventos – Esta pesquisa se move entre junho de 2013 e julho de 2014, observando os atos que tomaram as ruas do Rio de Janeiro, em perspectiva a um só tempo estética e política, não apenas como crítica ao modelo de cidade para os megaeventos, mas como proposição de outros modos de habitar a urbe. A partir da percepção da pluralidade de formas de expressão acionadas e da centralidade das ações diretas na prática dos manifestantes, relacionamos os atos à noção de performance, com atenção especial aos corpos que ocuparam o espaço urbano, com suas *coreopolíticas*, seus *teatros de invasão*, seus coros polifônicos, suas escritas múltiplas, e a criação de *Zonas Autônomas Temporárias*, sempre prontas a re(in)ssurgir.

Palavras-chave: Manifestações de Rua. Performance. Cidades. Copa do Mundo. Olimpíada.

From both an aesthetic and political perspective, this paper discusses the acts that took the streets of Rio de Janeiro between June 2013 and July 2014. From the struggle against the rise of public transportation fares to demonstrations against the World Cup in Brazil, these acts can be perceived not only as a criticism toward a given model of city – one that is justified by the adaptations required for hosting sportive mega-events like the 2014 World Cup and the 2016 Olympic Games – but rather as a proposal for different ways of inhabiting the urban landscape. Be it through the multiplicity of expressive means, or be it through the centrality of direct action in the practices of protesters, it is possible to perceive these acts as performances, considering especially the bodies which have occupied the urban space, thus creating Temporary Autonomous Zones (Bey, 2013b). Through their choreopolitics (Lepecki, 2012), theatres of invasion (Carreira, 2008), multiple colors, polyphonic choirs, intertextual writings, and a series of other aspects related to the field of aesthetic experience, these acts claim the city as commons and a space for the affirmation of diversity in opposition to a totalizing discourse (de Certeau, 1994) and an excluding urban regime of exception (Agamben, 2004).

What Model of City are these Acts) Opposed to?

If we recall the moments preceding the World Cup held in Brazil, as the year of 2016 began, there was a terrifying silence about the World Olympics. Since the Olympic Games will be held in Rio de Janeiro, it is worth noting that what was in question behind the "Não vai ter Copa" (There will be no World Cup) cries was the criticism toward the model of city imposed by mega-events, with its exclusionary regime of urban spaces. Besides, alternative ways of inhabiting the city were being developed in the street occupations themselves since the demonstrations calling for the repeal of the bus fare increase in June 2013. By observing the reaction of the bodies which took the streets of the city of Rio de Janeiro in 2013 and 2014, from both an aesthetic and political perspective, maybe it is possible to perceive what remains intact from that still reverberating uproar, despite the violent, continual attempts of silencing, and even in moments of apparent silence (see Figure 1).



Figure 1 – Ato *Grito da Liberdade* (Freedom Cry Protest), October 31, 2013, Avenida Rio Branco/Rio de Janeiro. Photo by Paula Kossatz.

In Michel de Certeau's analysis (1994), he stresses the totalizing discourse on the city that ignores its inhabitants, thus promoting a separation between places and the people who live in them. Based on this, a politics of restoration of objects is fulfilled, simultaneously promoting the expropriation of subjects. However, by observing the motions of urban life, the author relocates the notion of patrimony, no longer connecting it to the created objects. For de Certeau (2011), the patrimony of a city is made of "creative abilities", the "art of making do" (see Figure 2). Accordingly, there is a constant tension between the regimes imposed by urbanistic projects and the uncontrollable motions of the inhabitants who constantly reconfigure the urban landscape itself, the idea of city, and the practices of space. The author observes that, "[...] If in discourse the city serves as a totalizing and almost mythical landmark for socioeconomic and political strategies, urban life increasingly permits the re-emergence of the element that the urbanistic project excluded" (de Certeau, 1994, p. 26).



Figure 2 – Act *Fora Cabral* (Protest against the governor Sérgio Cabral), July 14, 2013, Largo do Machado/RJ. Photo by Fernando Frazão/ABr.

The excluded elements of urbanistic projects related to megaevents are the inhabitants themselves, who reemerge in 2013 in the streets occupation all over Brazil in order to exercise their right to the city. This exclusion is multifaceted: political, economical, social, cultural, environmental, of gender, sexuality, ethnicity, and territorial. In the same way, many emerging voices form a polyphonic chorus against all the silencing. In this sense, it is significant that the main motto of the protests had been the issue of urban mobility, for "[...] the struggle for transportation has the dimension of the city and not of this or that category" (MPL, 2013, p. 16).

In the opinion of the *Movimento Passe Livre* (MPL - *Free Pass Movement*) from São Paulo (2013, p. 16), the retaking of urban space, which emerges as a goal of the protests against the increase of bus fares, "[...] is also accomplished as a method through the practice of the protesters who occupy the streets, hence directly deciding its flows and uses".

Possibly, this is one of the most emblematic situations of exclusion, because it scathingly puts in practice that expropriation of subjects in benefit of the objects mentioned by de Certeau, whether in the case of the eviction of poor people from the areas of *real estate interest* among the twelve host cities of the 2014 World Cup or the 2016 Olympic Games in Rio de Janeiro.

The eviction cases in the whole state of Rio de Janeiro prove that the undergoing city project, that is associated with sportive mega-events, is based in the elitization of the city. The existence of popular classes constitutes a hindrance; it is necessary to relocate the poor in the city for the project to work (ANCOP, 2014, p. 36).

According with the estimates of the Articulação Nacional dos Comitês da Copa e das Olimpíadas (ANCOP, National Articulation of The World Cup and Olympic Games Committees, 2014, p. 21), about 250 thousand people have been forcibly evicted from their homes – and, only in Rio de Janeiro, it amounted to more than 20 thousand families, in the largest wave of evictions in the history of the city – in order to "clean the area for big real estate projects of speculative and commercial nature", justified by the need of adapting cities for the hosting of mega-events. ANCOP produced a dossier detailing the numerous Human Rights violations in Brazil under this allegation.

In fact, rights violations that are legitimated by necessity are the premises of the state of exception as a govern paradigm in every modern Western democracy, as we can deduce from the analysis of Giorgio Agamben (2004). Whether to contain crisis (political, economical), to ensure the maintenance of order and security, the suspension of juridical order that characterizes the state of exception is paradoxically justified as necessary for the maintenance of constitutional order itself and is hence applied as a lawless force of the law (when the existing norm has no power and non constitutional acts incorporate the force of the law).

However, as Agamben states (2004, p. 46), "[...] far from occurring as a given objective, necessity clearly entails a subjective judgment" and "[...] obviously, the only circumstances that are necessary and objective are those that are declared to be so". Adding to that, "[...] the emergency measures they seek to justify in the name of defending the democratic constitution are the same ones that lead to its ruin" (Agamben, 2004, p. 20). In other words, a protected democracy would not be a democracy. This authoritarian and totalitarian face of the state of exception – illegal although perfectly juridical and constitutional – that is revealed under the mask of democracy emerges in several aspects of social life. If, from the context of war where they gain strength, the exception measures with provisional

character were the extension in the civilian sphere of the authority of the military powers, by accomplishing permanence, they represent the militarization of life itself.

Once turned into rule, this exceptionality becomes especially visible in territories occupied by the poorest population – like the slums. Under the discourse of the war on drugs, the worst barbarities are committed by the police power vested in such lawless force of the law. Death penalty, applied to suspected drug dealers in summary executions and enabled by the judicial precedent of the *autos de resistência*¹ (aggravated resistance resulting in death), is the institutional reality that inhabits those territories of exception. Even the death of children becomes justified by the judicial precedent of execution error², which is perfectly acceptable in this established scenery of war.

The incidence of the measures of exception has found its crowning achievement in the establishment of the Pacification *Police* Units (Unidades de Polícia Pacificadora - UPPs) and, at the same time, it has made the permanent character of the current state of exception explicit. In this aspect, the cries asking *Cadê o Amarildo?* (Where is Amarildo?) have intensified since the protests of 2013, drawing attention for the execution of the mason by military policemen inside the UPP station at Rocinha slum and evidencing the brutal reality of the constant exception in such territories, where the right that is suspended is the most essential one: the right to life itself.

The excesses of police violence and the numerous detentions and imprisonments of activists observed in the protests toward people from different socioeconomic and territorial backgrounds have enabled a wider perception of this exceptionality as extended to the whole social network. In every case, the most drastic measures of exception are still exerted against the poorest population. It is symptomatic that the only case of judicial conviction in the context of the protests so far has been the case of black, homeless, and poor Rafael Braga Vieira, who was arrested after the protest in June 20, 2013, somewhere in the city's center, holding a disinfectant bottle that was deemed as explosive substance by the court.

In this aspect, mega-events as a pretext for creating necessities do not only accelerate but also deepen undergoing processes of gentrification³ in the city, further aggravating these situations of exception, as it was possible to observe in the occupation of the Favela da

Maré by the army in 2014, and now becomes explicit through the approval of an Anti-terrorism Law. It may be applied to contain political disorders, hence inscribing exception in the judicial order itself.

What do the Bodies Occupying the Urban Space Create?

Evidently, all the issues mentioned so far have strong biopolitical implications, where an arrangement of the bodies in the city is operated through which André Lepecki (2012) calls choreopolice. From the perspective of choreopolice, unruly, undomesticated, disobedient bodies are not allowed to disturb the established order for the circulation within the urban space. The disciplinary techniques to ensure the docility and utility of the bodies as described by Michel Foucault (1987) are no longer circumscribed to given institutions (schools, prisons, quarters), but fully incorporated and disseminated in the social fabric as the natural order of things. On the other hand, there is also a trend toward disobedience inscribed in bodies themselves, whenever they feel (and they constantly are) violated, as seen in the notable essay of Henry Thoreau (2013)⁴. It is exactly these rebellious bodies that interest me, their performances in the protests, their creation of choreopolitics that disturb the so-called proper quotidian use of the spaces.

Through actions such as stepping ahead when the order is to stand still; standing upright (occupying) when the order is to circulate; returning and returning and returning all over again when the order is to disband and retreat, and even wandering aimlessly when it is necessary to have an objective path, the protests can be perceived from the *choreopolitics* perspective.

These acts have created dances that were not predicted by the script of the official *choreopolicing*, and songs that amplify this boldness, mocking the violent attempts at ordering the dispersed bodies, like the cries *Olha eu aqui de novo* (Look, here I come again). In August 30, 2013, the headline of the O Globo newspaper has announced a curious subtitle: *Black Blocs marched aimlessly*⁵, thus evidencing the astonishment caused by these unpredictable movements (and the blatant attempt to disqualify them). The fact is that the *Black Bloc* performance made the police dance. And all those choreographies of street occupation have disorganized the order imposed to the circulation of bodies and created new flows and new uses of the urban space.

If the city, according to Lepecki (2012), was being thought as a choreography, there is also another category through which it is possible to consider the motions of the body within the urban space: the city as dramaturgy, as suggested by the work of André Carreira (2008). While Lepecki proposes the term *choreopolitics*, in Carreira the proposed strategy is named *theatre of invasion*, as theatrical performances "which do not content themselves by being out in the street, but seek to incorporate the street flows within the workings of the scene itself, or, on the other hand, subverting these flows through the production of ruptures in everyday rhythms" (Carreira, 2008, p. 69). Both authors bring aesthetics and politics together and, through observing the arrangements of the city and its usual flows dictated by demands in commodities circulation (Carreira, 2008) or the impositions of police order (Lepecki, 2012), they analyze situations that erupt in the streets, thus inserting "[...] momentarily shifts in the operational logic of the city" (Carreira, 2008, p. 69), provoking a sense of oddity and subverting the quotidian usage of spaces.

These momentarily shifts also can be associated with the proposal for the creation of *Temporarily Autonomous Zones* (TAZ) by Hakim Bey (2013b). By answering negatively to the question "Must we wait until the entire world is freed of political control before even one of us can claim to know freedom?" (Bey, 2013b, p. 2), the author pursues alternative forms of liberation that can be lived hereand now, even if only temporarily. Impermanence, by the way, is exactly what enables the exercise of autonomy, shifting across time and space to elude everywhere. In opposition to the idea of revolution, that seeks to accomplish permanence but is always pointing toward a future that never comes, or a past that have founded even stronger and more oppressive States, Bey suggests the image of the uprising in order to delineate the contours of TAZ. In the author's analysis, uprisings are "peak experiences" in comparison to ordinary standards of consciousness and experience which would not be deemed as extraordinary in case they happened every day. "But such moments of intensity give shape and meaning to the entirety of a life." (Bey, 2013b, p. 3). Despite their short duration, "[...] things have changed, shifts and integrations have occurred – a difference is made".

> TAZ is an uprising which does not engage directly with the State, a guerrilla operation which liberates an area (of land, of time, of imagination) and then dissolves itself to

reform elsewhere/elsewhen before the State can crush it (Bey, 2013b, p. 4).

However temporary, these zones are not an end in themselves. Rather, they constantly shift in various directions, disappearing *here* to reappear *right away*, as a nomadic strategy in relation to space and impetuous in relation to time, always liberating new areas. According to Bey, the *Temporary Autonomous Zones* would be the scenery of our present autonomy, where liberation is perceived during the struggle. They are "[...]the *seeds* – the *weeds* cracking through our sidewalks – from this other world into our world" (Bey, 2013b, p. 27).

It is impossible not to relate the occupations that have sparked everywhere in the world over the last years – ranging from Occupy Wall Street (2011) to the occupation in Hong Kong (2014), *Catalunya* Square, Spain (2011), and the Cinelândia Square, Brazil (2013), with Hakim Bey's *Temporary Autonomous Zones*. Although these occupations had no predetermined ending points, none of them sought to accomplish permanence, neither their participants had the objective of definitively living in the streets. However, these occupations have decisively interfered with the urban flows and the respective perceptions of spaces; they have left a trace, they made a *difference*.

In occupying the polis, refusing to circulate, still acts assume political, kinetic, and aesthetic aspects, for the occupation and permanency show and reveal how the drive and imperative of circulation and unrest are choreographies that police, blockade, and prevent a different vision of life (Lepecki, 2012, p. 57).

Furthermore, besides the local issues which have mobilized and the specific claims which sparked each occupation, all of them are close to self-management organization experiences by the way they have activated communitarian, non-hierarchical ways of life. As expressed by Peter Pál Pelbart (2013, p. 2), "[...] when the streets gates were knocked down, many other desires have manifested". And those desires have to do with the question elicited by Bey. After all, why must we wait until the entire world is freed before experiencing of what it is like to be free? These occupations have led to the perception of liberation during the struggle, as a collective practice and quotidian exercise of construction, among differences, of a common space.

In Rio de Janeiro, Cinelândia remained occupied for 67 days since the taking of the city council on August 9, 2013, which was

extended to the square where several camping tents were set up (see Figure 3). Many other Brazilian cities also had their city councils occupied. Particularly in Rio de Janeiro, the Occupy Rio City Council (Ocupa Câmara Rio) was motivated by popular outrage with the establishment procedures of a Parliamentary Inquiry Committee (Comissão Parlamentar de Inquérito – CPI) to investigate the transportation sector. It was almost entirely composed by partisans of the Mayor and opposed to the investigation. But what soon was revealed was that, while a democratic hoax was enacted inside the *house of the people*, outside the activists taught lessons in direct democracy.



Figure 3 – Occupation *Ocupa Câmara Rio*, from August 9 to October 15, 2013, Cinelândia/RJ. Photo by Beatriz Provasi.

In June 2013, media outlets were ranting: After all, what does the multitude want?, and the attempts at listing (and directing) the agenda were apparently endless. What those bodies have proposed by occupying the streets cannot be limited to any statement of claims, for it is the streets occupation itself that is being accomplished through their actions. Peter Pál Pelbart (2013, p. 1) speaks of "desires and not claims". Tatiana Roque (2015) refers to diagrams and not programs as the key for a possible understanding not of what these movements want, but of what they do by connecting expressions and bodies. What happens in the acts is a re-appropriation of the urban space as commons where all the bodies and all the voices are enclosed – including the disobedient, dissonant ones.

The Performance-Acts in Question

The proposal for considering the protests as performance acts, therefore, is based in this attention devoted to the body which, in the same action, is aesthetically and politically produced, hence connecting at the same time ways of doing and forms of visibility (Rancière, 2005). Performance as a hybrid artistic form that can employ numerous means of expression and also as a singular mode of production of presence, occurring moreover as a happening engendered by the performer action, within a zone of indetermination between art and life, is an interesting (mobile) concept to reflect on the acts. The very choice of the term act itself as a reference to the analyzed events is not unbiased, for it can be simultaneously qualified as political and artistic, thus emphasizing the action while journeys, demonstrations, protests, marches, rebellions, and other used nomenclatures do not stress this meaning.

Approaching the protests as performance acts also refers to the notion of politics as actions that are "not related to an objective", that is, "an action as pure means, which shows only itself, without any relation to an end", instead of being restricted to a "constituent power (that is, violence that makes law), when it is not reduced to merelythe *power to negotiate* with the law" (Agamben, 2004, p. 133). This notion from Agamben (2004, p. 133) relocates the "[...] use and human praxis that the powers of law and myth had sought to capture in the state of exception" in the core of politics. This means that a struggle for rights limited to the level of claiming would be useless, since the law has lost its applicability in the domains of permanent exceptionality where we live, and only concrete action can exert the right to life that is denied by the juridical order. It is in this sense that the acts against the bus fare increase's slogan Não é só por 20 centavos (It is not only 20 cents) assume a distinct meaning from the broadening of agendas which was its general interpretation. It is not only multiple claims, but a whole range of practiced human actions that concede the most effective meaning to the acts: their presence.

It is also this dimension of presence that connects the acts to a certain notion of aesthetics. Hans Ulrich Gumbrecht (2010) associates "aesthetic experience" to "moments of intensity", relating them to art objects, as well as to diverse situations in which such intensities erupt in the quotidian. The aesthetic experience, as a mode of

"production of presence", affects our bodies and give us back the "[...] feeling of our being-in-the-world, in the *sense of being* part of the physical world of things" (Gumbrecht, 2010, p. 146). In this sense, we can live the acts as aesthetic experiences, in the same way a move in a given sports competition can also affect us as such.

On their turn, sportive events like the World Cup and the Olympic Games would be closer to the idea of spectacle. They are the spectacularization of sports from the perspective of Guy Debord's *Society of the Spectacle* (1997, p. 13), where "what *was directly lived* has moved away into a representation". Directly living becomes interdicted, for we must only consume the offered spectacle as good spectators.

The spectator's alienation from and submission to the contemplated object (which is the outcome of his unthinking activity) works like this: the more he contemplates, the less he lives; the more readily he recognizes his own needs in the images of need proposed by the dominant system, the less heunderstands his own existence and his own desires. The externality of the spectacle in relation to the active man appears in the fact that his own gestures are no longer his but those of another who represents them to him (Debord, 1997, p. 24).

It is quite significant that the informal street soccer games known as *peladas* held by the Popular Assembly at Cinelândia, for instance, on the eve of the World Cup had been repressed by the city guard, because playing soccer in the streets was a political act in itself; not only as criticism toward FIFA's mega-event, but of active proposal of alternative ways for experiencing sports and inhabiting the city, without spectacular mediation (see Figure 4). These *pelada* players are people who refused the role of spectators and have affirmed themselves as performers.



Figure 4 – Game *Peladas against the Cup,* May 19, 2014, Cinelândia/RJ. Source: Assembleia Popular na Cinelândia (Facebook page).

In performance, the performer's life is at stake both in the sense of making oneself present as of putting oneself at risk. Yet, the most important is that one's acts are a living affirmation of life, there, where life happens. By its turn, spectacle, according to Debord (1997, p. 16), "[...] is the *affirmation of* appearance and affirmation of all human life, namely social life, as mere appearance", also presenting itself as "[...] *visible negation* of life; the negation of life that *has become visible*".

The multitudes who took the streets in 2013, each person with one's own singularities, have abandoned at that moment the condition of spectators, rather experiencing the action as performers, with all the risks involved, but with all the pleasant affirmation of life, for "[...] the collective desire implicates an immense pleasure in taking to the streets, feeling the multitudinary pulse, crossing the diversity of voices and bodies, sexes and kinds and apprehending a 'common'" (Pál Pelbart, 2013, p. 1). What makes these acts so singular, though, is that not only the condition of spectator was refused, but rather the ones as representatives and represented, what can be understood as a refusal of representation that is twofold: political and artistic, favoring the production of presence. Neither spectators, nor representing, all of them became performers acting in one huge performance, where each one presents one's own acts. This was the essential condition for the emergence of the acts in their plurality, against an overwhelming homogenization of bodies, gestures, desires, existences, thus affirming difference as potency in the construction of the common.

Multicolored and Polyphonic

By observing demonstrations occurred right after the presidential elections of 2014, it was possible to note aesthetic differences that also represent a political difference in relation to the acts mentioned here. The red waves in defense of the *Partido dos Trabalhadores* (PT – Workers Party) government *versus* the green-and-yellow waves aimed at throwing it down – in a fictitious polarization that does not disturb the order of the system, neither accomplishes anything with its acts – have nothing in common with the multicolored acts (except for the fact of being a reactionary response), to which belonged the black blocs, together with an infinity of other colors (including red and green-and-yellow), like the *shocking pink troops* and the shimmering multicolor dots of the *glitter vandals* (see Figure 5).



Figure 5 – Act *Nossa Copa é na Rua* (Our World Cup is in the streets) June 12, 2014, Avenida Rio Branco/RJ. Photo by Daniel Santos.

Colors are just a visual aspect, an index of the multiplicity which have occupied the streets and that can also be perceived in distinct aesthetic experiences, such as sound ones. The horizontal management of the acts, without sound cars with speeches from leaderships to unify the chorus, has provided polyphonic acts where the most varied cries could emerge, also in chorus, contradicting one another. Cries of *Ei*, *Cabral*, *vai tomar no cu* (Hey, Cabral, sod off), for instance, were often answered by *Ei*, *Cabral*, *toma da polícia*, *porque tomar no cu*, *eu te garanto*, *é uma delícia* (Hey, Cabral, take it from the police, because sodding off, I guarantee, is a such a glee),

Revista Brasileira de Estudos da Presença

E-ISSN 2237-2660

problematizing homophobia in the field of language. These sound tensions caused by multiple voices certainly have stirred noises in many bodies affected by each other.

Another sound experience related to the transposition of bodies by other bodies occurred in the amplification of voices in what became known as the *human microphone*, when a message announced by one person needs to reach more people and so it is repeated in chorus by the circle formed instantly by the chorus, until it is fully disseminated as a collective voice, reaching the farther spots.

It is worth emphasizing also the presence of musicians who formed bands during the acts and, at certain moments, reminded the Titanic orchestra as the ship drowned or circus bands mocking the tragic slips of the clowns by responding with music to the roaring of police bombs (see Figure 6). The taking of the stairs of Palácio Guanabara (the state government headquarter) was accompanied by a band, in a carnivalesque procession on the dawn of September 22, 2013, after a Mask Ball held at the São Salvador Square, Laranjeiras. It was also with music that carnival was occupied by the atmosphere of the acts, with parodies played by the movement Ocupa Carnaval (Occupy Carnival), and with the carnivalesque block named *Cabral*hada after the governor Sérgio Cabral, on February 27, 2014, also parodying the protest songs themselves, by transforming *Poder para* o povo (Power to the people) into Poder para o polvo (Power to the octopus), with the merrymakers-activists holding a giant octopus ahead of the block.



Figure 6 – Act *Grito da Liberdade* (Freedom Cry Protest), October 31, 2013, Avenida Rio Branco/RJ. Photo by Gabriel Q. Kubrusly.

Revista Brasileira de Estudos da Presença

F-ISSN 2237-2660

One of the most impacting sound experiences, though, did not come from the songs or the cries. It was silence itself. In the act Grito da Liberdade, on October 31, 2013, the protesters have crossed the whole extension of Avenida Rio Branco in silence, many of them gagged, to the sound of a low beat, a voice or two eventually emerging out of the silence to call well known names of victims of state violence (see Figure 7). After five months crying desires in the streets under violent attempts of silencing (the last one took 64 protesters to the prison complex at Bangu, leaving behind a trail of 200 arrested people and one destroyed occupation), this collective focused, silent, rock-steady performance, causing astonishment among passersby. Maybe, it would be "[...] the sound of a state crumbling down, of a new world reemerging from the hands of the people. The solemn, uncomfortable silence, resonating everything that was once said, all of our cries which for almost five months uproar in the streets without being heard", as in the description of the Ocupa Câmara Rio⁶. Maybe, this mysterious connection which led a multitude to remain silent, and this silence to resonate so powerfully, does not allow for any other answer but itself. Between political action and artistic performance, this disturbing silence remains suspended, indecipherably reverberating.



Figure 7 – Act *Grito da Liberdade* (Freedom Cry Protest), October 31,2013, Avenida Rio Branco/RJ. Photo by Mídia NINJA.

Escraches and Occupation

Among the many acts conceived in a totally diverse manner from traditional marches, I emphasize O casamento da Dona Baratinha (The Wedding of Little Miss Cockroach, a Brazilian folktale similar to *Martina*, the beautiful cockroach), whose title immediately denounces the mockery. On the evening of Saturday, July 13, 2013, some dozens of people met in front of the Nossa Senhora do Carmo church, during the wedding of Beatriz Barata [Barata means cockroach in English), the granddaughter of Jacob Barata, one of the main public transportation businessmen of Rio de Janeiro. While the guests attended the religious ceremony, the street chorus sang: a, e, i, o, u, todo mundo pra Bangu (a, e, i, o, u, move everybody to Bangu). Many banged on pans, others blew horns, and the singing did not stop, as a soundtrack for the priest's sermon. The booing and the singing of the protesters followed the guests to their luxury cars. A girl in a bridal gown distributed plastic roaches. A sign advised: Little Miss Cockroach, take a bus to the Copacabana Palace (see Figure 8). And there also went the protesters, dancing the *quadrilha* [a country, square dance] on the outside while the wedding party unfolded inside the hotel facilities. In a sarcastic version of the Não vai ter Copa (There will be no World Cup) cries, the protesters doomed the wedding night of the couple by cursing *Não vai te rfoda* (There will be no fuck). Pego ônibus lotado e quero um bem casado! (I ride the crowded bus everyday, I deserve a cupcake), Eu estou pagando este casamento! (I am paying for this wedding) and Baratas, voltem pro esgoto! (Cockroaches, go back to the sewer) were some of the signs decorating the reception. The act continued after hours with irony and humor, messing the traditional demonstrations script, besides embarrassing a business elite that is used to be spared and protected from political disturbances. The more exasperated guests threw money airplanes from the hotel balconies over the protesters and one of them eventually threw an ashtray, hitting a boy in the head. However, everyone was equally affected by burning eyes and lack of air when the police threw pepper spray and gas bombs to disperse the protesters (who, by their turn, had anti-gas masks).



Figure 8 – Act *O Casamento da Dona Baratinha*, July 13, 2013, Nossa Senhora do Carmo church, Rio de Janeiro. Photo by Luiz Roberto Lima.

In a system where the boundaries between the public and the private are blurred, with the public machine being used to meet the private interests of politicians and businessmen, apparently, street protests in the city center and opposite to public institutions buildings are no longer enough. Be it in the concessions of public transportation handed to corporations and public works to contractors who sponsor political campaigns and/or offer illicit benefits, be it in the use of public resources for private interests (as in the scandal involving the former governor Sérgio Cabral, who was caught using the state helicopters to take his family to their beach house in Mangaratiba), this confusion between public and private was everywhere but the streets. The year of 2013 has shuffled the cards in favor of the population, upsetting businessmen and politicians in their private sanctuaries, during family events, in their own homes. The Ocupa Cabral, an occupation set on the corner of the governor's residential building, began in July 21, 2013 and was another unexpected act that converged in this direction. Moreover, the activists dared to join together at Leblon, the elite district in the South Zone of Rio (see Figure 9).



Figure 9 – Occupation *Ocupa Cabral*, June 21, 2013, Avenida Delfim Moreira, Leblon/RJ. Photo by TâniaRego/ABr.

The district came into focus while the struggle against the rise of bus fares (then reduced) gave way to the movement *Fora Cabral* (Out with Cabral) and was also the stage of great acts as the one which culminated in the depredation of a Toulon store on July 17, 2013. On the following day, astonished with *such violence*, the neighbors placed flowers at the doorstep of the shop and the government, in immediate response, has called for an emergency meeting with all the security forces of the state. If we recall the treatment conceded to the slaughter of ten people at Favela da Maré a few weeks before (on June 24th), and to which the state power still have not given any satisfactory response, all this commotion and disproportional reaction toward the depredation of patrimony makes it even clearer the project of city that is pursued, with its exception territories and its logic of restoration of objects and expropriation of subjects.

On July 25, 2013, the protesters organized another act where irony and humor were employed by means of criticism: They enacted a *seventh-day mass* for the sake of Toulon's mannequin, also evoking the lack of state mobilization toward the investigation of the disappearing of the mason Amarildo, then missing for over ten days, after being held by policemen and taken from his home to be inquired at the UPP station at Rocinha.

With Vandalism

Before the violence of the state and measures of exception applied to protesters and the poor population, the depredation of both public and private patrimony was considered by protesters as a feasible response through direct action. It is also possible to consider the black bloc tactic actions as both direct and symbolic from its aesthetic dimension. Besides the concept of performance, two other propositions from Hakim Bey contribute to this reflection: Poetic Terrorism (PT) and Sabotage Art (SA). Firstly, the author proposes a series of poetic-terrorist actions designed to provoke aesthetic shocks, whose objectives are activating different possibilities of existence from aesthetic experience, and thus these acts "[...] must categorically be divorced from all conventional structures for art consumption (galleries, publications, media)" (Bey, 2013a, p. 7). In order to be effective, such actions must not be perceived as art, but as eruptions in the quotidian order, and never restricted to the sanctions of the law. The author suggests art as crime: crime as art. Secondly, Sabotage Art combines "action as metaphor" and "creation through destruction", being "appallingly direct, yet also subtly angled" (Bey, 2013a, p. 11). In this way, Bey tensions the limits and expands boundaries, moving not only between art and non-art, but between creation and destruction on the thresholds of art and crime. The author illustrates it:

To throw money away at the Stock Exchange was pretty decent Poetic Terrorism – but to *destroy* the money would have been good Art Sabotage. To seize TV transmission & broadcast a few pirated minutes of incendiary Chaote art would constitute a feat of PT – but simply to blow up the transmission tower would be perfectly adequate Art Sabotage (Bey, 2013a, p. 12).

Besides, Bey explicitly mentions one of the most frequently vandalized institutions by black block tactic actions: banks. "If certain galleries & museums deserve an occasional brick through their windows – not destruction, but a jolt to complacency – then what about BANKS? Galleries turn beauty into a commodity but banks transmute Imagination into feces and debt" (Bey, 2013a, p. 12). Vandalism, in the work of Bey, is clearly presented as an aesthetics proposal. And, as a purposeless action (political action), it "can never seek power – only *release* it" (Bey, 2013a, p. 11). In this sense, the author proposes: "Smash the symbols of the Empire in the name of nothing but the heart's longing for grace" (Bey, 2013a, p. 12).

Intertextual

Among the actions deemed as vandalism there are also the spray paint writings on the surfaces of the city. In the introduction of the book Les mursont la parole, a collection of graffiti writings on the walls of Paris in May, 1968, Julien Besançon (1968, p. 8-9, my translation) identifies these gestures which write the city as a drive for "knocking down the wall by coloring it" and the "celebration of a participating anonymity". In fact, content is less important that the action of writing itself, which brings forth a bodily gesture that inscribes itself on the written space. These writings are also performances. In the context of the acts between 2013 and 2014, the proliferation of writings across the city employed not only spray paint used for stencil and graffiti art, but also through different means such as stamping notes of money and projections, thus creating intertextual networks. Even laying bodies were used for writing on the asphalt, as an SOS denouncing the open air, massive imprisonment promoted by the military police siege on the surroundings of the Saens Peña Square, Tijuca, preventing both protesters and neighbors from leaving the area during the World Cup final (see Figure 10).



Figure 10 – Act World Cup Final, July 23, 2014, Saens Peña Square, Tijuca/RJ. Photo by Camila Nóbrega/Canal Ibase.

By the way, the World Cup final is very emblematic in respect to measures of exception – both the ones exerted by the lawless force of the law of police authority, blocking the circulation and coercing the constitutional right to *come and go* at pleasure, as well as the ones decreed by judicial order, which on the previous day had

already issued arrest warrants as preventive measures for 26 activists (among whom 17 were incarcerated in Bangu and 9 considered fugitives), besides the detention of two minors. After the approval of the Anti-terrorism Act due to the Olympic Games, we can imagine what waits for us.

However, there are acts that creatively manage to appropriate the very language of spectacle itself in order to subvert it, thus escaping from repression. That is how activists have employed the traditional street decorations for the World Cup, which, in a general manner, aim at cheering the Brazilian team and expressing the popular expectation for the Brazilian victory, as a space of critique production. A networked movement of anti-Cup decoration thus formed, disseminating actions across several points of the city.

In strategic spots like the Alzirão, which traditionally hosts celebrations after each Brazilian participation in World Cup games – and is located on the corner of the streets Conde de Bonfim and Alzira Brandão, Tijuca, and the main avenue of Méier, Rua Dias da Cruz – there happened interventions of great repercussion. When the day dawned on May 16, 2014, the asphalt was wet from paint, with a giant SOS Health. Two days later, Méier had received several paintings, as a boy holding a plate with a football ball instead of food, and a Brazilian flag overwritten with protests slogans and the inscription Everything is wrong replacing the motto Order and Progress.

In several streets, Brazilian soccer team t-shirts have appeared, with players' numbers and names replaced by numbers (featuring a minus signal) and names of people that were dead due to police violence, such as *Amarildo -1* (see Figure 11). In addition, several other inscriptions and paintings with critiques toward the mega-event have spread all over the city.



Figure 11 – *Anti-World Cup Movement decoration*, May\June 2014, Rio de Janeiro. Source: http://mnemopolis/atlas/>.

Surprisingly

Between June 2013 and July 2014, creative solutions abounded. Some of them were planned, other spontaneous, taking the repressive powers of the state by surprise and puzzling the media spectacle with unpredicted gestures, reinventing politics step by (dance) step. In December 19, 2013, during another police action to evict Aldeia Maracana (the first eviction happened on March, but the Indians reoccupied the building on August), the indigenous Zé Guajajara have climbed a three and stood there, resisting for over 26 hours while the cops failed to capture or convince him to climb down by force. It was necessary to call the firemen, and four of them had to climb up the tree to take him away (see Figure 12). The indigenous resistance toward keeping the old building that housed the Museu do Índio (Indian Museum) as a space for their cultural expressions collided with the real estate interest in the surroundings of the Maracaná stadium where it is located. And the Indians, once more, were expelled from their own territory, as it has been usual for over 500 years. However, settled in the urban center and articulated with other grassroots movements, attending every act with typical garments around a fire and chanting, Indians cannot be rendered invisible anymore. As a poem reads, "[...] stomping my foot hard on the ground /while the troops salute / the Indian dances / and dancing is the most beautiful form of resistance" (Provasi, 2014, p. 43).



Figure 12 – *Indigenous Resistance Aldeia Maracaná*, December 17, 2013, old Indian Museum (Museu do Índio)/RJ. Photo by Mídia NINJA.

As mentioned earlier, all these gestures inscribe another city within the city, one that becomes concrete through the practice of the protesters. If they cannot prevent the advance of the excluding urban project justified by mega-events, surely they have produced a difference. These performers have politically and aesthetically exerted their right to the city, not the one in which we live today, but the city of their desires, of the collective desire, of networks of cooperation, of non-hierarchized structures, of the autonomous zones, of non-docile bodies. In the occupation of urban space, rather than questioning a model of city, the protesters have created others and managed to experience them here and now, even if temporarily. And as Temporary Autonomous Zones, who knows where it is going to end? It did not start in 2013 and will not be over in 2016.

Is it Over?

The surprisingly multitude who took the streets in 2013 aboard the movement against the rise of bus fares in several Brazilian cities and against the World Cup in the cities hosting the event, therefore announcing a clamorous *There will be no Cup* in unison, claiming against the disproportional police violence used to constrain the protests, and bringing together a multiplicity of voices and a multiplicity of bodies, already seems distant in 2016.

Even though sometimes conflicting, what composed those protests was the conviviality with diversity. Currently, it seems that many people have experimented a collective regression, as in those past lives therapies, jumping ahead in time without considering the years and experiences in our recent past, and hence recovering dichotomies, practices, and discourses that permeated the military coup of 1964 and the following years, and announcing a coup – now institutional – against *corrupted communists* for the sake of God, the fatherland, and the family. Even *our idols are still the same*, as says the song of Belchior. Political persecutions, violent actions to restrain diverging thoughts, and intolerance toward differences are doubtlessly the reactionary movements, in the very sense of a reaction against actions toward the establishment of new sociopolitical and cultural practices as the ones observed in the acts analyzed here.

The advance of discourses of hate and practices of fascist intolerance during the demonstrations in defense of the impeachment of President Dilma Rousseff is doubtlessly scary and worrisome. The blind faith of certain demonstrations in favor of the Workers Party is no less. The media promotes not only an atmosphere of crisis and instability, but also of growing hostility between different sectors of the population. The impeachment propaganda vehicle – masked as *Organizações Globo*'s journalism – picks good guys and villains, as though its TV News show was just one more of its soapoperas with a dash of a well edited *reality show* to define the next elimination. On social media networks, *infantilization* through mutual aggression is almost scandalizing. And, amidst all this, the youngest are the ones who have taught the greatest lessons in political maturity through the occupation of public schools⁷.

The defense of democracy has reunited broad sectors of society, although around a battle in the judicial field, emphasizing the unconstitutional aspect of the undergoing impeachment process, what evidences two other problems: firstly, the vulnerability of the idea of democracy on the earlier mentioned realm of exceptionality where we live, and, secondly, the executive powers are not the only sphere entitled to the exercise of this exceptionality. Rather, it is on the very scope of the legislative and judicial powers that the *lawless force of the law* (Agamben, 2004) has been exerted, since it does not matter whether there is or there is not a legal basis for the impeach-

ment, whose defense arguments are grounded in the moral, political, and economical fields. Therefore, in a general manner, these protests against the coup eventually are revealed as vulnerable, as actions limited to *negotiate with the law* (Agamben, 2004), without potency for political action within this state of exception where the law has lost its applicability.

In this context, what seems to echo the voices of 2013 are the actions not related to an end (Agamben, 2004), as the escraches performed by the group Levante Popular da Juventude (Popular Youth Uprising) at the front doors of the homes of politicians as vice-president Michel Temer and the congressman Jair Bolsonaro (see Figure 13). Or the networked organizations of the feminist movements who have led the marches against the former president of the congress Eduardo Cunha, where a diversity of aesthetic experiences were visible in the composition of the acts, and in their campaigns which have become viral across social media networks as the hash tags #primeiroassédio (first harassment), #meuamigosecreto (my secret friend) and #belarecatadaedolar (beautiful, candid, and housewife), both affirming subjectivities and reinforcing sorority ties.



Figure 13 – Escrache at Michel Temer's house, April 21, 2016, São Paulo. Photo by Lina Marinelli.

By briefly mentioning along the text the (mono)chromatic aspect of the most recent demonstrations – reds *versus* green-and-yellow – I have intended to speak, moreover, about different forms of dealing with the diversity. However, obviously, these street occupations do not differ merely in colors from the acts of 2013 and

2014. Matching the single colors, there are monological and repetitive choruses, either defending or against the impeachment of Dilma Rousseff. Adding to that, these demonstrations do not effectively interfere in the city flows, occupying only briefly the previously liberated spaces, like avenues closed on Sundays for leisure activities, like the Paulista Avenue (São Paulo) and Copacabana Beach (Rio de Janeiro), whether they are wide squares or broad paths where it is possible to join together without causing any harm, like Praça XV, Largo da Carioca, and the Arcos da Lapa (Rio de Janeiro).

However, a movement that gained momentum after the Senate acceptance of the impeachment process on May 12, 2016 can be added to the analyzed acts: the occupation of the Ministry of Culture's branches in the 27 Brazilian states. By refusing to acknowledge the illegitimate government of Michel Temer, declining the sectoral agenda – supported by some artists – of the reopening of the Ministry extinguished by one of the first acts of the Temer government, and by declining to negotiate with the interim government deemed as usurper, the *Ocupa MinC* began constructing in practice the democracy it wishes. Horizontally organized and plural, the occupiers transform their differences into their most powerful potency in the quotidian construction of the common space, aggregating and motivating a plurality of artistic and cultural autonomous movements (see Figure 14).



Figure 14 – Ocupa Min CRJ, May 16, 2016, Palácio Gustavo Capanema/RJ. Photo by Bruno Bou.

These movements emerged in relation to the impeachment, some with the same agenda – the defense of democracy – but with utterly distinct forms of action, are illustrative of the differences I have aimed to emphasize. This paper focuses on *choreopolitics* (Lepecki, 2012) and theaters of invasion (Carreira, 2008), the form of how actions of city occupation interfere in the habitual flows and create new urban flows, thus retaking the city in practice – the city politically and aesthetically deemed as a common and a space of multiplicity. All the aspects properly aesthetics related to the acts – the multiple colors and shapes, the polyphonic choruses, and other sound experiences, the choreographies of street occupation and the urban performances, the writings and paintings on walls and streets pavement, as well as vandalism, escraches, and occupations, and a variety of actions which do not fit the limits of this text – act against the ordering of an excluding city marked by exception (Agamben, 2004), hence creating other possible cities whose patrimony is made of subjects, or, retaking de Certeau (2011), of its creative abilities, of the arts of make do. Mobile, temporary (autonomous zones) cities, but constantly reconstructing and re (in)surrecting everywhere because they cannot be entirely demolished, for there are no leaders to be thrown, because they consist of multiple bodies, because they echo even in silence (see Figure 15).



Figure 15 – Graffiti *Não acabou* (It is not over) over fence, made after the repression against the education act, October7, 2013, Cinelândia/RJ. Photo by Diogo da Fonseca/MIC.

Notes

- 1 *Auto de resistência* is the term often used for the registration of casualties resulting from police action when a suspected offender allegedly *offers armed resistance* to exempt police officers *from* criminal liability. The practice of *intentionally altering* or staging *crime scenes* in order to fake "autos de resistência" (aggravated resistance) eventually was caught on video and disclosed by the media on September 2015, through the case of the youngster Eduardo Felipe Santos Victor, from Morro da Providência. The video showed police officers placing a gun on the hand of the dead boy and then firing it. Recently, the term was officially banned, what does not ensure that it will also be banned in practice. Available at: http://gl.globo.com/rio-de-janeiro/noticia/2015/09/imagens-mostram-pms-mexendo-em-cena-de-homicidio-na-providencia-rio.html>. Accessed: Jan. 30 2016.
- 2 Execution Error was the expression used by the papers in 2015, based on the inquiry by the Internal Affairs Bureau on the death of Eduardo de Jesus, shot by police officers in front of his house at Complexo do Alemão. The inquiry concludes by stating that the police officers involved acted in self-defense by exchanging fire with armed drug dealers, and that Eduardo was accidentally hit because he happened to be standing in the line of fire what was judicially classified as an "execution error". Available at: http://agenciabrasil.ebc.com.br/geral/noticia/2015-11/conclusao-sobre-morte-de-menino-no-alemao-e-rejeitada-pela-anistia>. Accessed: Jan. 30 2016.
- 3 The term is derived from the English word *gentrification* and refers to a series of transformations established in urban centers, raising the value of a given territory and the local cost of living, hence forcing the dislocation of the poor population, whether through direct eviction or precluding the possibility of supporting a household in the affected areas (Bataller, 2012).
- 4 Civil Disobedience was originally published in 1849 under the title On Resisting Civil Government. The essay by Henry Thoreau draws from the incident that led to his prison for refusing to pay taxes to the American government, being an abolitionist, and against the war which resulted in the appropriation of a large portion of Mexican territory. Thoreau opens the text by transgressing the liberal maxim "That government is best which governs least". For him, "That government is best which governs not at all". According to the author, government is not just because it is based on majority rule. On the contrary, it employs the force, the dominant will towards minorities: "Unjust laws exist: shall we be content to obey them, or shall we endeavor to amend them, and obey them until we have succeeded, or shall we transgress them at once? Men generally, under such a government as this, think that they ought to wait until they have persuaded the majority to alter them" (Thoreau, 2013, p. 6). However, for the author, effective measures are necessary: "action from principle – the perception and the performance of right – changes things and relations; it is essentially revolutionary, and does not consist wholly with anything which was. It not only divides states and churches, it divides families; aye, it divides the individual, separating the diabolical in him from the divine" (Thoreau, 2013, p. 6). What the author defends (and the reason why he refused to pay taxes) is deliberately denying, in practice, the authority of the government, thus not acknowledging that the state is allowed

to dispose over his life. Denying loyalty to the government and offering resistance against rules one considers unjust (in his case, taxes supported war and slavery) is considered by Thoreau as a peaceful revolution performed through desertion. "Let your life be a counter friction to stop the machine" (Thoreau, 2013, p. 7), advises the author.

5 Available at: http://oglobo.globo.com/rio/manifestantes-saem-pelas-ruas-do-centro-complicam-transito-9764169>. Accessed: Jan. 30 2016.

6 Available at: https://www.facebook.com/ocupacamarario/photos/a.561812373877687.10 73741826.561611337231124/600164610042463/?type=3&theater>. Accessed: Jan. 30 2016.

7 In November 2015, 210 public high-schools were occupied in São Paulo by students opposed to the project of reorganization of the state government, which decided for the closure of 94 schools without dialogue with the community involved. Available at: http:// g1.globo.com/sao-paulo/noticia/2015/11/veja-lista-das-escolas-ocupadas-no-estado-de-saopaulo.html>. Accessed: Dec. 2 2015. In April 2016, students from Rio de Janeiro occupied 73 schools, demanding improvements in education and also supporting the state teachers' strike Available at: https://www.facebook.com/EscolasRJemLuta/photos/a.1513974618909027 .1073741828.1513766855596470/1532565140383308/?type=3&theater>. Accessed: Apr. 11 2016. They were all very young, collectively managing the occupied spaces, leaderless, organized in digital networks, bravely resisting police intimidation. They are students teaching parents and teachers, politicians, and society in general, by questioning in practice the current educational model that is both hierarchized and disconnected from life. They are youngsters who are daily producing the school they desire, with open, horizontal debates, conversation circles, school soirées, actions in the city, and also collectively assuming all the chores required to keep the occupied schools clean and supplied with food. This experience of autonomy in the occupations definitely might become the greatest learning these students will accomplish from their school years; and a lesson they teach us all.

References

AGAMBEN, Giorgio. Estado de Exceção. São Paulo: Boitempo, 2004.

ANCOP. *Dossiê* Megaeventos e Violações dos Direitos Humanos no Brasil. Articulação Nacional dos Comitês Populares da Copa, 2014.

BATALLER, Maria Alba Sargatal. O Estudo da Gentrificação. **Revista Continentes**, Rio de Janeiro, UFRRJ, ano 1, n. 1, p. 9-37, jul./dez. 2012.

BESANÇON, Julien. Les Murs ont la Parole. Paris: Tchou éditeur, 1968.

BEY, Hakim. **CAOS**: terrorismo poético e outros crimes exemplares. 2013a. Disponível em: http://www.imagomundi.com.br/cultura/caos.pdf>. Acesso em: 08 ago. 2013.

BEY, Hakim. **TAZ**: zona autônoma temporária. 2013b. Disponível em: http://www.mom.arq.ufmg.br/mom/arq_interface/4a_aula/Hakim_Bey_TAZ.pdf. Acesso em: 14 set. 2013.

CARREIRA, André. Teatro de Invasão: redefinindo a ordem da cidade. In. LIMA, Evelyn Furquim Werneck (Org.). **Espaço e Teatro**: do edifício teatral à cidade como palco. Rio de Janeiro: 7 letras, 2008. P. 67-78.

CERTEAU, Michel de. **A Invenção do Cotidiano**: 2. morar, cozinhar. / Michel de Certeau, Luce Giard, Pierre Mayol. Petrópolis: Vozes, 2011.

CERTEAU, Michel de. Andando na cidade. **Revista do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional**, Brasília, IPHAN, n. 23, p. 21-31, 1994.

DEBORD, Guy. A Sociedade do Espetáculo. Rio de Janeiro: Contraponto, 1997.

FOUCAULT, Michel. Vigiar e Punir: nascimento da prisão. Petrópolis: Vozes, 1987.

GUMBRECHT, Hans Ulrich. **Produção de Presença**: o que o sentido não consegue transmitir. Rio de Janeiro: Contraponto: Ed. PUC-Rio, 2010.

LEPECKI, André. Coreopolítica e Coreopolícia. **Ilha (Revista de Antropologia)**, Florianópolis, v. 13, n. 1, p. 41-60, jan./jun. (2011) 2012.

MPL, Movimento Passe Livre – São Paulo. Não começou em Salvador, não vai terminar em São Paulo. In: HARVEY, David; ZIZEK, Slavoj; DAVIS, Mike et al. **Cidades Rebeldes**: passe livre e as manifestações que tomaram as ruas do Brasil.São Paulo: Boitempo, 2013.

PÁL PELBART, Peter. "Anota aí: eu sou ninguém". **Folha de São Paulo**, Opinião, São Paulo, 19 jul. 2013. Disponível em: http://www1.folha.uol.com.br/opiniao/2013/07/1313378-peter-pal-pelbart-anota-ai-eu-sou-ninguem.shtml>. Acesso em: 20 jul. 2013.

PROVASI, Beatriz. **As Guerras nos Porta-retratos**. Rio de Janeiro: Edição da autora, 2014.

RANCIÈRE, Jacques. A Partilha do Sensível: estética e política. São Paulo: Ed. 34, 2005.

ROQUE, Tatiana. Os Novos Movimentos se Constituem a partir de *Diagramas* (e não de programas). **Revista DR**, Rio de Janeiro, n. 1, online, mar. 2015. Disponível em: http://www.revistadr.com.br/posts/os-novos-movimentos-se-constituem-a-partir-de-diagramas-e-nao-de-programas. Acesso em: 02 abr. 2015.

THOREAU, Henry David. **A Desobediência Civil**. Disponível em: http://www.dominiopublico.gov.br/download/texto/cv000019.pdf>. Acesso em: 13 nov. 2013.

Beatriz Diogo Tavares (in the art field, Beatriz Provasi)is a poet, performer and actress. She holds a Master's degree in Visual Arts from Universidade Federal do Rio de Janeiro (UFRJ). She is a PhD candidate in Literature, Culture and Contemporaneity at Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro (PUC-Rio). Doctoral Fellowship funded by the National Counsel of Technological and Scientific Development (CNPq).

E-mail: biatavares@yahoo.com.br

This unpublished text, translated by Simone do Vale and proofread by Ananyr Porto Fajardo, is also published in Portuguese in this issue.

Received in January 31, 2016 Accepted in May 8, 2016